Dichiarazione di conformità

Fabbricante: InFocus Corporation, 27700B SW Parkway Ave., Wilsonville, Oregon 97070 U.S.A.
Ufficio europeo: Strawinskylaan 585, 1077 XX Amsterdam, Paesi Bassi
Dichiariamo, sotto la nostra sola responsabilità, che questo proiettore è conforme alle seguenti direttive e norme:

Direttiva 89/336/CEE relativa alla compatibilità elettromagnetica, modificata dalla direttiva 93/68/CEE
Compatibilità elettromagnetica: EN 55022
EN 55024
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
Direttiva 73/23/CEE sulle basse tensioni, modificata dalla direttiva 93/68/CEE
Sicurezza: EN 60950: 2000
Luglio 2004

Marchi commerciali

Apple, Macintosh e PowerBook sono marchi di fabbrica o marchi depositati della Apple Computer, Inc. IBM è un marchio di fabbrica o un marchio depositato della International Business Machines, Inc. Microsoft e Windows sono marchi di fabbrica o marchi depositati della Microsoft Corporation. Adobe e Acrobat sono marchi di fabbrica o marchi depositati della Adobe Systems Incorporated. InFocus, LiteShow, ScreenPlay e LP sono marchi di fabbrica o marchi depositati della InFocus Corporation.

Avvertenza a norma FCC

Nota - In base alle prove su di esso eseguite, si è determinato che questo apparecchio è conforme ai limiti relativi ai dispositivi digitali di Classe B, secondo la Parte 15 della normativa FCC (Federal Communications Commission, ente federale USA per le telecomunicazioni). Tali limiti sono stati concepiti per offrire protezione ragionevole da interferenze dannose in ambienti residenziali. Questo apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e se non viene installato e adoperato secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose per le comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verificheranno interferenze in un particolare impianto. Se questo apparecchio causasse interferenze dannose per la ricezione dei segnali radio o televisivi, determinabili spegnendo e riaccendendo l'apparecchio stesso, si invita l'utente a porvi rimedio adottando una o più delle seguenti misure.
— Cambiare l'orientamento o la collocazione dell'antenna ricevente.
— Aumentare la distanza tra l'apparecchio e il ricevitore.
— Collegare l'apparecchio a una presa di corrente alimentata da un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
— Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radiotelevisivo esperto.

L'effettuazione di modifiche o alterazioni non espressamente approvate dalla InFocus Corporation può comportare la revoca del diritto all'uso dell'apparecchiatura da parte dell'utente.

Canada

Questo apparecchio digitale di Classe B è conforme alla normativa canadese ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Omologazioni

UL, CUL, TÜV, GOST
Possono avere applicazione altre omologazioni specifiche a seconda del Paese; fare riferimento all'etichetta relativa alle certificazioni del prodotto.

La InFocus si riserva il diritto di modificare le specifiche del prodotto e la sua disponibilità in qualsiasi momento.

Indice

Se si ha esperienza nella preparazione di sistemi di presentazione, consultare la scheda di approntamento rapido *Quick Set Up* allegata. Per informazioni dettagliate sul collegamento e sull'uso del proiettore, consultare la presente guida, della quale sono disponibili anche versioni elettroniche aggiornate in più lingue nel nostro sito Web.

Il sito Web offre anche varie informazioni tecniche (una calcolatrice interattiva delle dimensioni dell'immagine, comandi per l'attivazione di computer portatili, la piedinatura dei connettori, un glossario e una scheda di dati relativi al prodotto), oltre a un negozio elettronico, presso cui si possono acquistare accessori, e una pagina per la registrazione online. Il retro copertina offre l'elenco completo degli indirizzi Web degli uffici locali.

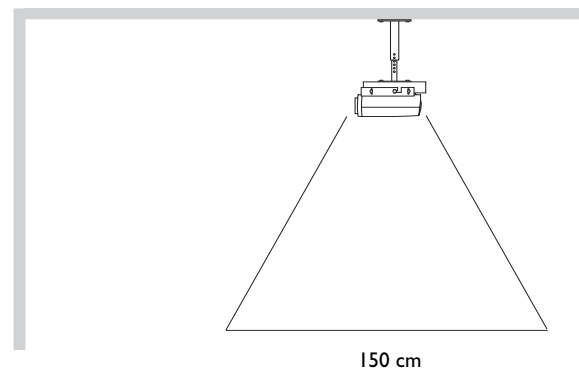
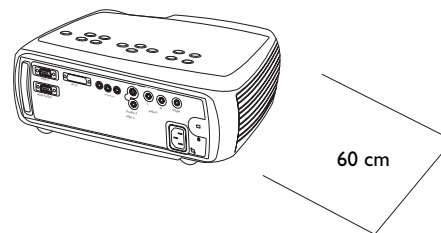
Considerazioni importanti per la sicurezza

- Sistemare il proiettore orizzontalmente, evitando di inclinarlo di oltre 8 gradi in avanti o indietro.
- Posizionare il proiettore in un'area ben ventilata, con prese dell'aria e sfiati liberi da ostruzioni. Non collocare il proiettore su una tovaglia o un'altra superficie soffice, che potrebbe bloccare le aperture per l'aria.
- Tenere il proiettore a una distanza minima di 120 cm da eventuali bocchette del riscaldamento o di raffreddamento.
- Usare solo supporti da soffitto approvati dalla InFocus.
- Usare solo il cavo di alimentazione fornito in dotazione. Si consiglia l'uso di una presa multipla con protezione da sbalzi di tensione.
- Per le procedure corrette di avviamento e arresto, consultare il presente manuale.
- Nell'improbabile eventualità di rottura della lampada, gettare via qualsiasi prodotto alimentare lasciato nei pressi e pulire bene attorno al proiettore. Lavarsi le mani dopo aver pulito e maneggiato la lampada rotta. Questo prodotto fa uso di una lampada che contiene una minima quantità di mercurio. Provvedere allo smaltimento in conformità alle leggi e alle ordinanze in vigore a livello locale e/o nazionale. Per ulteriori informazioni, visitare il sito **www.eiae.org**.

Per garantire la qualità delle immagini e la durata della lampada durante l'utilizzo del proiettore, attenersi alle istruzioni qui fornite. La mancata osservanza di queste istruzioni può compromettere la garanzia del prodotto. Per informazioni dettagliate in merito, consultare la sezione Garanzia al fondo della presente guida.

Tenere oggetti e persone a una distanza minima di 60 cm dalla parte anteriore del proiettore. Nel caso di fissaggio al soffitto, questa distanza deve essere di almeno 150 cm.

60 cm

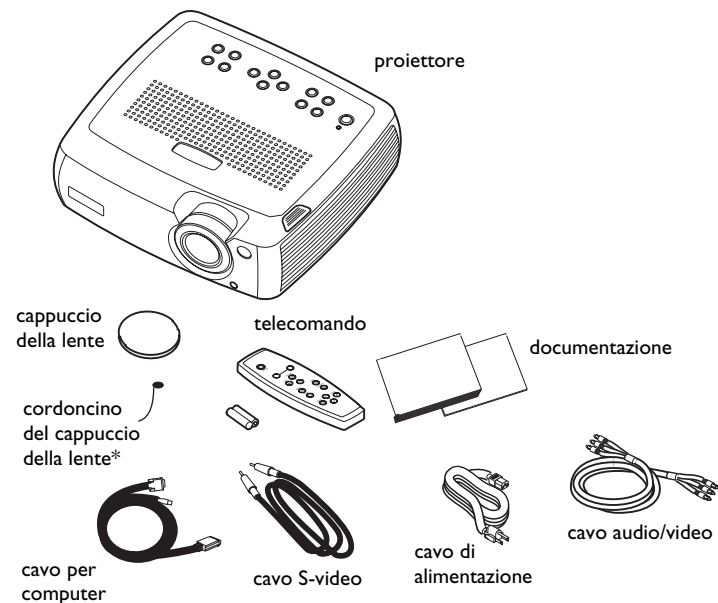
150 cm

Introduzione

Il nuovo proiettore InFocus® ScreenPlay™ 5000 è stato studiato in modo specifico per le proiezioni cinematografiche in sale non commerciali (residenziali) e ha una risoluzione nativa pari a 1280x720. Il proiettore è semplice da collegare, da usare e da mantenere.

Registrazione on line

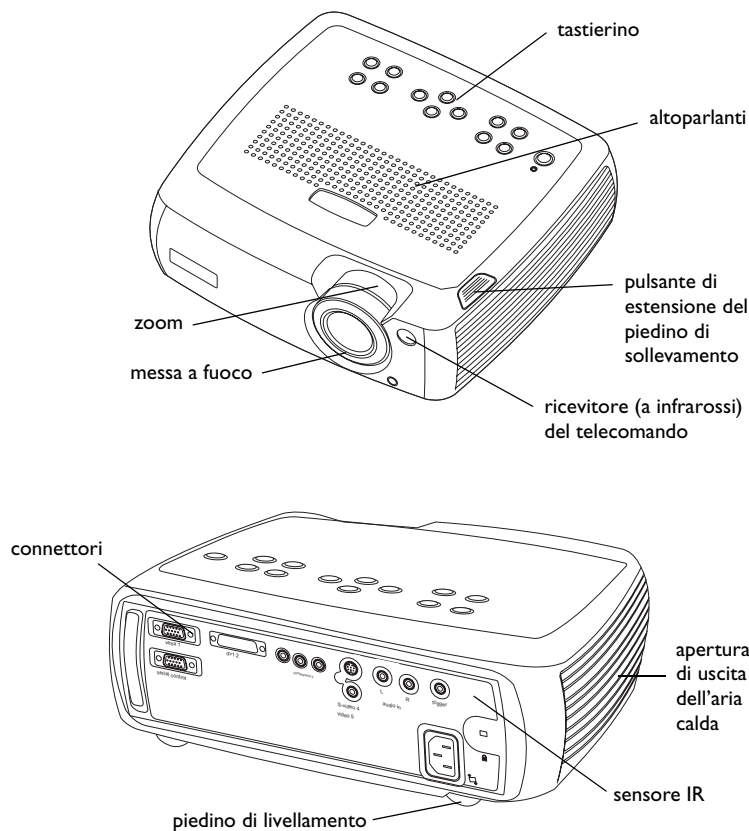
È possibile registrare il proiettore on line nel nostro sito Web per ricevere aggiornamenti sul prodotto, annunci e incentivi speciali. Consultare il retro copertina per l'indirizzo Web.

Accessori in dotazione

proiettore
cappuccio della lente
telecomando
documentazione
cordoncino del cappuccio della lente*
cavo per computer
cavo S-video
cavo di alimentazione
cavo audio/video

* Il cordoncino del cappuccio viene spedito nel plico della documentazione. Collegarlo al cappuccio e al proiettore.

Componenti e caratteristiche del proiettore

tastierino
altoparlanti
pulsante di estensione del piedino di sollevamento
zoom
messa a fuoco
ricevitore (a infrarossi) del telecomando

connettori
apertura di uscita dell'aria calda
sensore IR
piedino di livellamento

Pannello dei connettori

Il proiettore è dotato di due connettori per il collegamento a un computer e quattro connettori video:

- un M1-D/A (HD, DVI e computer)
- uno VESA (HD, HD a componenti e computer)
- un S-video
- un RCA per segnale composito
- un video a componenti

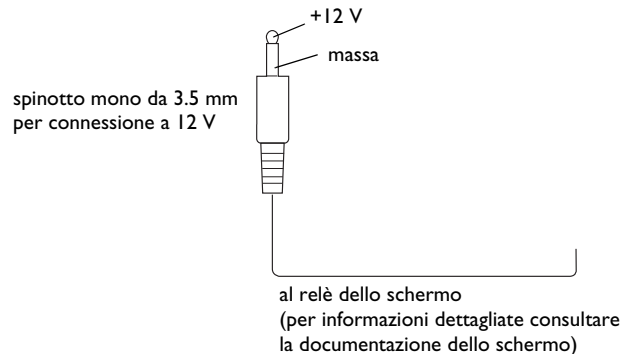
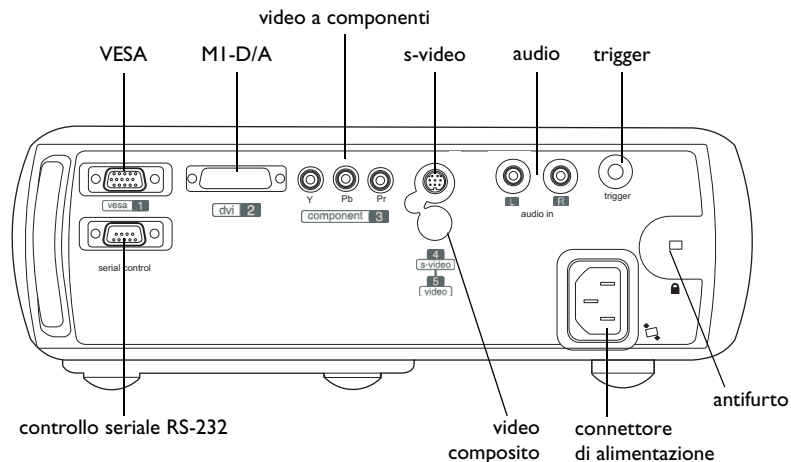
Include inoltre un connettore seriale RS-232 per il controllo seriale. Le specifiche e i comandi CLI (Command Line Interface) sono disponibili nel nostro sito Web.

Un trigger con connettore mini-jack da 3,5 mm rende disponibile tensione a 12 volt. Questo trigger fornisce un'uscita costante mentre il proiettore è acceso. Ad esempio, se si collega lo schermo di proiezione al trigger, quando si accende il proiettore lo schermo scende; quando si spegne il proiettore, lo schermo ritorna alla posizione riposta.

Per poter usare questa funzione, bisogna abilitarla nel menu Sistema (vedere a pagina 28).

Pannello dei connettori

video a componenti
VESA
M1-D/A
s-video
audio
trigger
vesa 1
dvi 2
Y
Pb
Pr
component 3
audio in
serial control
4 s-video
5 video
controllo seriale RS-232
video composito
connettore di alimentazione
antifurto

+12 V
massa
spinotto mono da 3.5 mm per connessione a 12 V
al relè dello schermo (per informazioni dettagliate consultare la documentazione dello schermo)

Collocazione del proiettore

Per determinare il punto in cui collocare il proiettore occorre considerare vari fattori, fra cui le dimensioni e la forma dello schermo, l'ubicazione delle prese di corrente e la distanza tra il proiettore e il resto dell'apparecchiatura. Seguono alcune indicazioni generali.

1 Collocare il proiettore su una superficie in piano e perpendicolare allo schermo.

   Il proiettore deve essere sistemato a una distanza massima di 3 metri dalla fonte di alimentazione. Per assicurare uno spazio adeguato per i cavi, non collocare il proiettore a una distanza inferiore a 15 cm da una parete o altri oggetti. Sistemarlo ad almeno 170 cm dallo schermo di proiezione.

   Per le installazioni a soffitto, consultare la guida all'installazione acclusa al kit dell'apposito supporto. Per capovolgere l'immagine, vedere a pagina 28. La InFocus suggerisce di adoperare un supporto da soffitto InFocus approvato. Il kit di fissaggio viene venduto separatamente.

2 Collocare il proiettore alla distanza prescelta dallo schermo.

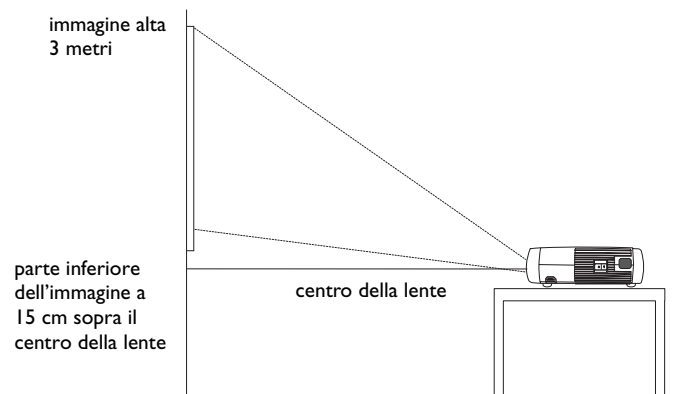
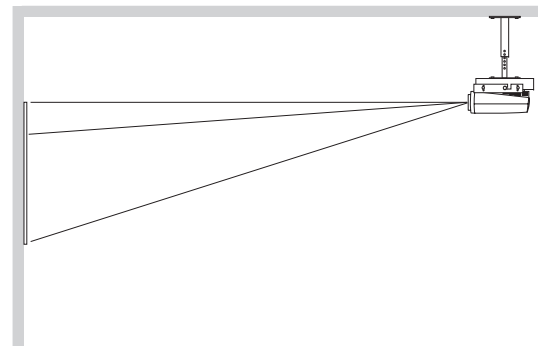
   Le dimensioni dell'immagine proiettata dipendono dalla distanza della lente del proiettore dallo schermo, dall'impostazione di zoom e dal formato video. Per ulteriori informazioni sulle dimensioni dell'immagine proiettata, fare riferimento a pagina 36.

L'immagine viene proiettata a un certo angolo, con uno scostamento del 105%. Ciò significa che se l'immagine è alta 3 metri, la sua parte inferiore si trova a 15 cm sopra il centro della lente.

Il sito **www.infocushome.com/support** offre una calcolatrice per determinare le dimensioni dell'immagine.

immagine alta
3 metri

parte inferiore
dell'immagine a
15 cm sopra il
centro della lente

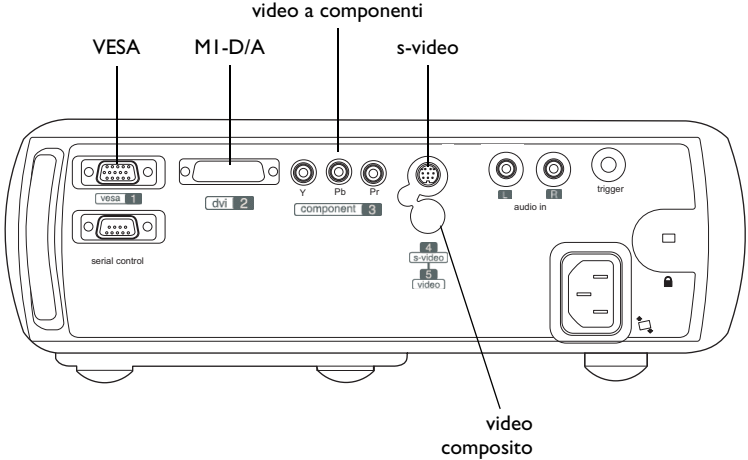
centro della lente

Connessioni video

È possibile collegare al proiettore videoregistratori, lettori DVD, videocamere, fotocamere digitali, videogiochi, ricevitoriHDTV e sintonizzatori TV. (Non è possibile collegarlo direttamente al cavo coassiale con il quale si ricevono programmi via cavo o satellitari, in quanto il segnale deve prima passare attraverso un sintonizzatore. I set-top box digitali per trasmissioni via cavo o via satellite e i videoregistratori – sia analogici che digitali – sono esempi di sintonizzatore. Fondamentalmente, qualsiasi apparecchio che consenta di cambiare canale è un sintonizzatore.) Se si dispone di più di un'uscita, scegliere quella che offre la qualità più alta. I segnali DVI, video a componenti ed RGB (M1, HD15) offrono la migliore qualità, seguiti dal segnale S-video e infine dal segnale video composito.

Tabella 1 - Connessioni video

Segnale di ingresso	Connettore	Connettore sul proiettore
TV normale (non HDTV), via cavo, digitale via cavo, TV satellitare, DirectTV	Video a componenti S-video Video composito	Component 3 S-video 4 Video 5
HDTV	Video a componenti VESA DVI	Component 3 VESA 1 DVI 2
DVD	Video a componenti S-video Video composito	Component 3 S-video 4 Video 5
Videoregistratore	Video composito S-video Video a componenti	Video 5 S-video 4 Component 3
Videocamera	Video composito S-video	Video 5 S-video 4
Videogioco	VESA Video composito S-video Video a componenti	VESA 1 Video 5 S-video 4 Component 3

Tabella 1 - Connessioni video

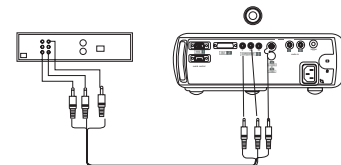
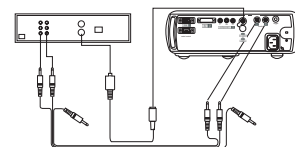
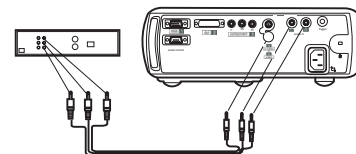
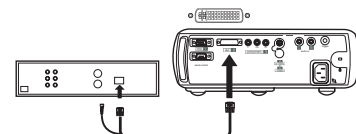
NOTA - Se si vuole usare il segnale video RGB, vedere a pagina 8.

Collegamento di una periferica video

Se la periferica video dispone di più di un'uscita, scegliere quella che offre la qualità più alta. Il segnale video DVI offre la migliore qualità, seguito dal video a componenti, da S-video e infine dal segnale video composito.
Se la periferica video richiede l'uso di un cavo per video a componenti, collegare i connettori verdi di tale cavo al connettore di uscita della componente verde sulla periferica video e al connettore corrispondente (contrassegnato con la dicitura "**Y**" **Component 3**) sul proiettore. Collegare i connettori blu del cavo al connettore di uscita della componente blu sulla periferica video e al connettore corrispondente (contrassegnato con le lettere "**Pb**") sul proiettore. Collegare i connettori rossi del cavo al connettore di uscita della componente rosso sulla periferica video e al connettore corrispondente (contrassegnato con la lettera "**Pr**") sul proiettore. Se si sta usando l'ingresso RGB, inserire il connettore aggiuntivo nel connettore **Video 5** e attivare l'opzione video RGB nel menu Ingressi (vedere a pagina 28).

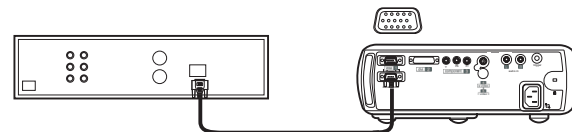
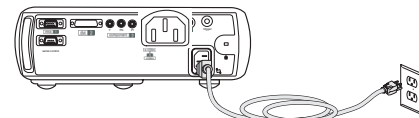
Se la periferica video è dotata di un connettore S-video quadripolare, cilindrico, collegare il cavo S-video a tale connettore e al connettore **S-Video 4** del proiettore. Facoltativamente, si può collegare i connettori audio rosso e bianco del cavo A/V alla sorgente e al connettore **Audio In** del proiettore. Se la periferica video è dotata di connettore per segnale composito, collegare uno dei due connettori gialli del cavo A/V all'uscita video della periferica e l'altro al connettore **Video 5**, anch'esso giallo, del proiettore. Facoltativamente, collegare i connettori audio rosso e bianco del cavo A/V alla sorgente e al proiettore.

Se la periferica video è dotata di connettore DVI, collegare il cavo per computer all'uscita video della periferica e al connettore **DVI 2** del proiettore.

Se la periferica video è dotata di connettore VESA, collegare un cavo VESA all'uscita video della periferica e al connettore **VESA 1** del proiettore.

collegare il cavo per componenti del segnale video

collegare il cavo S-video

collegare il cavo per segnale video composito

collegare il cavo M1-D

collegare il cavo VESA

Collegamento del cavo di alimentazione

Collegare il cavo di alimentazione al connettore sul pannello posteriore del proiettore e a una presa di corrente. Il pulsante Power del tastierino si illumina e il LED, anch'esso sul tastierino, si accende a luce verde fissa.
NOTA - Adoperare sempre il cavo di alimentazione accluso al proiettore.

collegare il cavo di alimentazione

Visualizzazione di immagini video

Togliere il cappuccio dalla lente.

togliere il cappuccio dalla lente

Premere il pulsante **Power** sulla parte superiore del proiettore o sul telecomando.
Le ventole cominciano a funzionare. Quando la lampada si accende, si visualizza la schermata di avvio. Può passare sino a un minuto prima che l'immagine acquisti la massima luminosità.

premere il pulsante Power

power

> **? Se non si visualizza la schermata di avvio**, consultare la sezione sulla soluzione dei problemi a pagina 12.

Collegare e accendere la periferica video.

accendere la periferica video

L'immagine della periferica video deve comparire sullo schermo del proiettore. In caso contrario, premere il pulsante **Source** sul tastierino o sul telecomando.

Regolare l'altezza del proiettore premendo il pulsante di estensione del piedino di sollevamento. Girare il piedino di livellamento, se necessario.

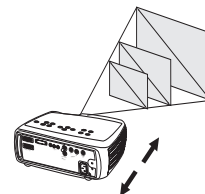
regolare l'altezza

pulsante del piedino di sollevamento

piedino di sollevamento

girare il piedino di livellamento

Collocare il proiettore perpendicolarmente rispetto allo schermo e alla distanza voluta. La tabella a pagina 36 riporta le distanze per le varie dimensioni dello schermo.

regolare la distanza

Girare la ghiera dello zoom e/o quella della messa a fuoco finché l'immagine non è nitida e delle dimensioni volute.

regolare l'ingrandimento e mettere a fuoco

zoom

messa a fuoco

Se l'immagine non è quadrata, correggere la distorsione trapezoidale verticale con gli appositi pulsanti del tastierino.
Premere il pulsante **Keystone** superiore o inferiore per restringere, rispettivamente, la parte superiore o inferiore dell'immagine.
È possibile correggere anche la distorsione trapezoidale orizzontale tramite i menu, mentre la distorsione verticale può essere regolata automaticamente configurando il proiettore come indicato a pagina 24.

correggere la distorsione trapezoidale

keystone

Regolare il volume nel menu Audio.

regolare il volume

volume

Regolare il **contrasto**, la **luminosità**, il **colore** o la **tinta** nel menu Immagine.

Vedere a pagina 23 per la guida ai menu.

regolare i parametri del menu Immagine

menu

Picture
Previous
Keystone
Contrast 50
Brightness 50
Color 50
Tint 50
Aspect Ratio
Presets
Gamma
Overscan
Advanced

Collegamento con un computer

Collegare un cavo VESA o M1 al corrispondente connettore sul proiettore (**Vesa 1** o **DVI 2**) e alla porta video del computer. Se si usa un computer desktop, occorre prima scollegare il cavo del monitor dalla porta video del computer.

collegare il cavo per il computer

Collegare il cavo di alimentazione, nero, al connettore sul pannello posteriore del proiettore e a una presa di corrente. Il LED di alimentazione, sul tastierino del proiettore, si accende a luce verde fissa.

NOTA - Adoperare sempre il cavo di alimentazione accluso al proiettore.

collegare il cavo di alimentazione

Si può usare il proiettore da un pannello di controllo con display a cristalli liquidi o da un computer collegando un cavo RS-232 al connettore **Serial control** del proiettore. I necessari comandi RS-232 sono reperibili nella sezione del servizio di assistenza (Service and Support) del nostro sito Web **www.infocushome.com/support**. Il sito include anche gli eventuali aggiornamenti software. Tali aggiornamenti possono essere caricati nel software del proiettore tramite il connettore USB per il cavo del computer; consultare il sito Web per dettagli.

collegare il cavo RS-232

Arresto del proiettore

Il proiettore visualizza automaticamente una schermata interamente vuota se non rileva nessun segnale attivo per 30 minuti. Ciò assicura la massima durata dei componenti del proiettore. L'immagine ritorna non appena il proiettore rileva una sorgente di segnali attiva o si preme un pulsante sul tastierino del proiettore o sul telecomando.

Salvaschermo

Si può fare comparire la schermata vuota dopo cinque minuti di inattività attivando l'opzione Salvaschermo dal menu **Impostazioni > Sistema** (vedere a pagina 29). Sono disponibili sei intervalli di inattività per questa opzione, da 5 a 30 minuti con incrementi di 5 minuti.

Risparmio energetico

Il proiettore ha anche una funzione di risparmio energetico, che spegne automaticamente la lampada se non rileva nessun segnale per 5 minuti. Dopo altri 3 minuti in assenza di segnale, il proiettore passa a uno stato di basso consumo energetico. Se prima che sia trascorso questo periodo il proiettore rileva un segnale, visualizza l'immagine. Una volta trascorsi 30 minuti, per visualizzare un'immagine occorre premere il pulsante **Power**. Quando la funzione di risparmio energetico è attivata, la funzione salvaschermo è disattivata (vedere a pagina 29).

Spegnimento del proiettore

Per spegnere il proiettore, premere il pulsante **Power**. Se non si intende spegnere il proiettore, basta premere il pulsante **Power** di nuovo entro 3 secondi. La lampada si spegne e il LED lampeggia a luce verde per un minuto mentre le ventole continuano a funzionare per raffreddare la lampada. Quando la lampada si è raffreddata, il LED verde rimane acceso fisso e le ventole si arrestano. Scollegare il cavo di alimentazione per spegnere completamente il proiettore.

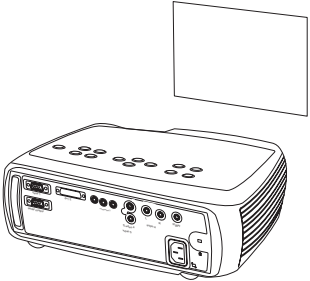
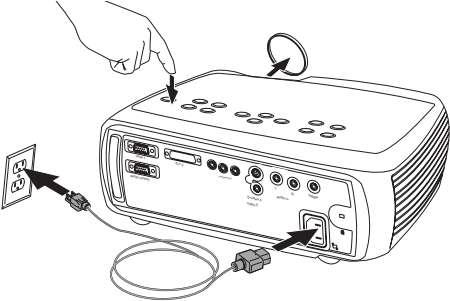
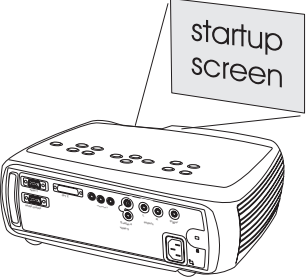
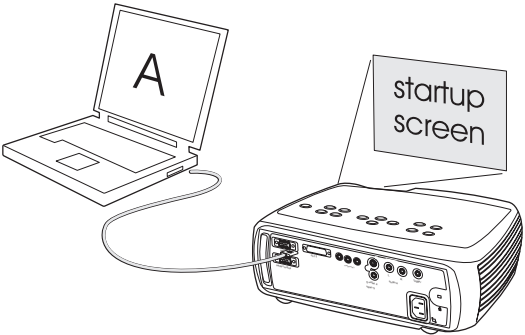
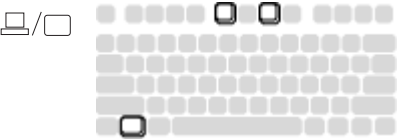
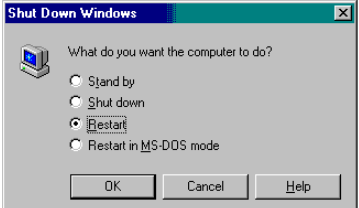
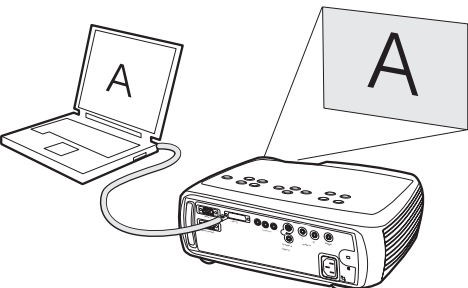
Soluzione dei problemi di approntamento

Se l'immagine viene proiettata correttamente, passare alla sezione successiva (pagina 20), altrimenti, individuare ed eliminare il problema di approntamento. Il LED sulla parte superiore del proiettore indica lo stato di quest'ultimo e può facilitare la soluzione del problema.

Tabella 2 - Stato del LED e significato

Colore/stato del LED	Significato
Luce verde fissa	Il proiettore è collegato a una presa di corrente oppure è stato spento e le ventole si sono arrestate.
Luce verde lampeggiante	Il proiettore si sta spegnendo e le ventole sono in funzione per raffreddare la lampada.
Luce rossa lampeggiante vedere a pagina 36 per ulteriori informazioni	Si è guastata la lampada o una ventola. Verificare che le aperture per l'aria non siano ostruite (vedere a pagina 17). Spegnere il proiettore, attendere un minuto e poi riaccenderlo. Se appare il messaggio Cambiare lampada, sostituire la lampada e azzerarne il contaore. Se il problema persiste, rivolgersi al servizio di assistenza tecnica.
Luce rossa fissa	Errore non identificabile. Rivolgersi al servizio di assistenza tecnica.

Le tabelle che seguono riportano alcuni problemi comuni. In alcuni casi, viene fornita più di una possibile soluzione. Provare le varie soluzioni nell'ordine in cui sono presentate. Una volta trovata la soluzione che risolve il problema, ignorare le altre.

Soluzione dei problemi relativi alla sorgente delle immagini

Problema	Soluzione	Risultato
Non si visualizza la schermata di avvio.	**Collegare il cavo di alimentazione, premere il pulsante Power. Togliere il cappuccio dalla lente.**	**L'immagine è giusta.** startup screen
Si visualizza solo la schermata di avvio. A startup screen	**Premere il pulsante Source.** **Attivare la porta esterna del computer portatile** **o riavviare il computer portatile.** Shut Down Windows What do you want the computer to do? Stand by Shut down Restart Restart in MS-DOS mode OK Cancel Help	**Viene proiettata l'immagine dal computer.** A A

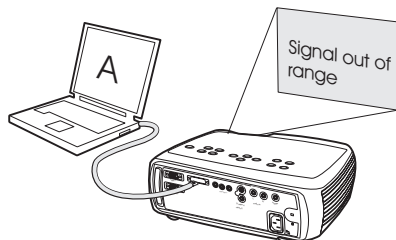
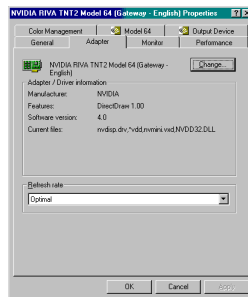
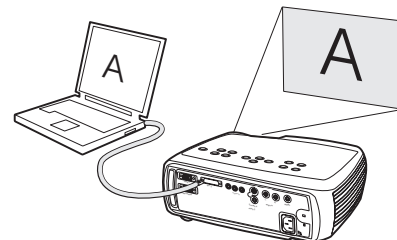
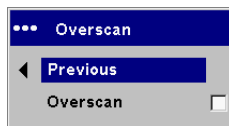
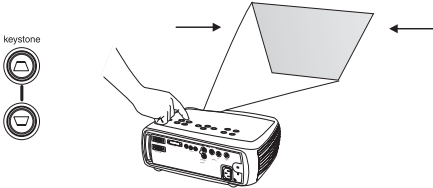
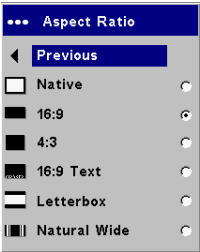
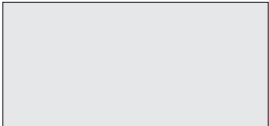
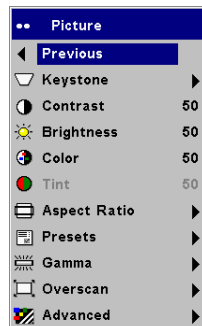
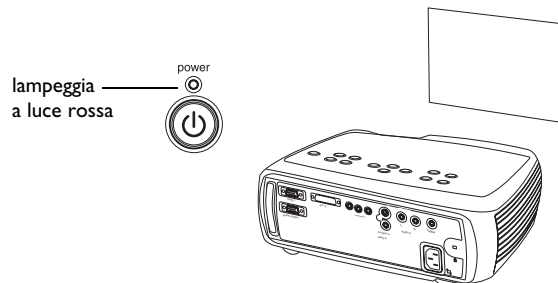
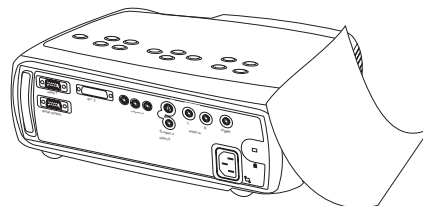
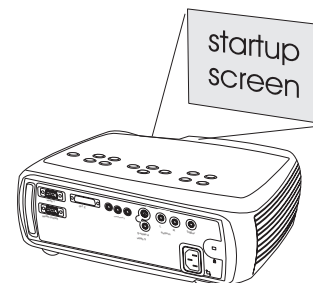
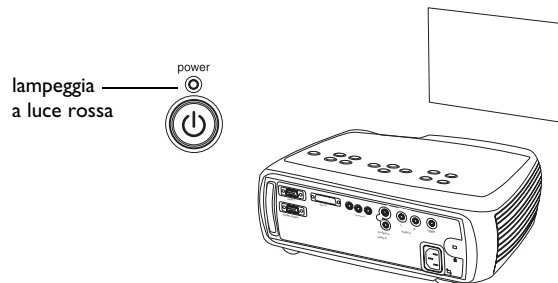
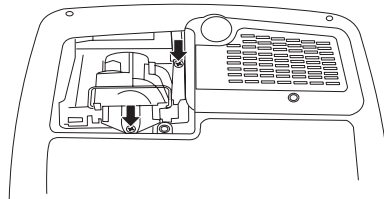
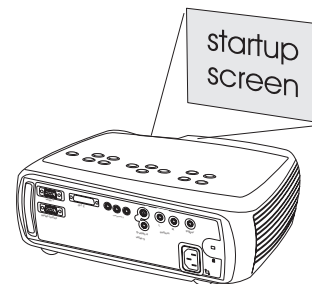
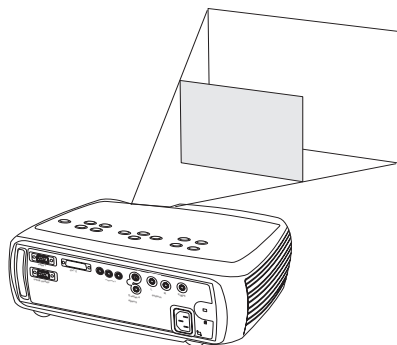
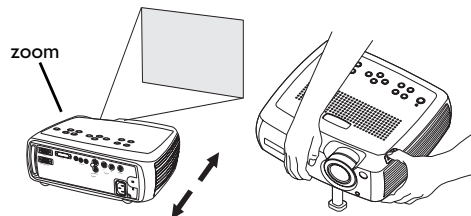
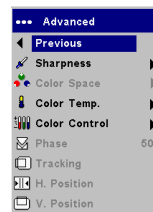
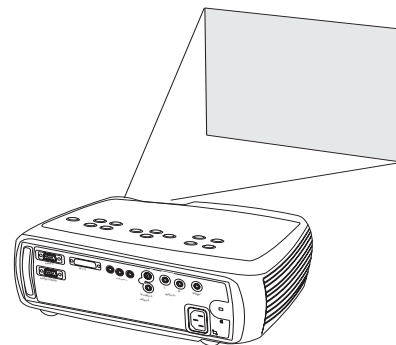
Non si visualizza nessuna immagine dal computer, ma solo le parole “Segnale fuori gamma”.	**Regolare la frequenza di aggiornamento sul computer da Pannello di controllo > Schermo > Impostazioni > Avanzate > Scheda (il percorso esatto varia secondo il sistema operativo).** **Può anche essere necessario impostare il computer su una risoluzione diversa.**	**Viene proiettata l’immagine dal computer.**
Deformazioni ai bordi dell’immagine.	**Attivare l’opzione Sovrascansione dal menu Immagine > Avanzato.**	**L’immagine è giusta.**

Soluzione dei problemi relativi al proiettore

Problema	Soluzione	Risultato
Immagine non quadrata.	**Correggere la distorsione trapezoidale con il pulsante Keystone del tastierino o dal menu Immagine.** keystone	**L'immagine è quadrata.**
Immagine non nitida. AB	**Regolare la messa a fuoco o la nitidezza dal menu Immagine > Avanzato.** Sharpness Previous Sharpest Sharp Standard Soft Softest	**L'immagine è giusta.** A B
L'immagine non si adatta a uno schermo con proporzione 16:9.	**Selezionare la proporzione 16:9 dal menu Immagine > Aspetto schermo.** Aspect Ratio Previous Native 16:9 4:3 16:9 Text Letterbox Natural Wide	**L'immagine è giusta.**

Immagine capovolta.	**Disattivare l'opzione Soffitto dal menu Impostazioni > Sistema.** System Previous Rear Ceiling Auto Ceiling Auto Power Display Message Power Save	**L'immagine è giusta.**
Immagine speculare.	**Disattivare l'opzione Retroproiezione dal menu Impostazioni > Sistema.** System Previous Rear Ceiling Auto Ceiling Auto Power Display Message Power Save	**L'immagine è giusta.**

1. I colori proiettati non corrispondono a quelli originali. **2. I colori sono troppo tenui o troppo intensi.** **3. L'immagine proveniente dalla sorgente video a componenti appare verdastra.**	**1. Regolare il colore, la tinta, la temperatura dei colori, la luminosità o il contrasto mediante gli appositi menu.** **2. Selezionare un altro valore per la gamma.** **3. Selezionare un altro spazio colori.**	**L'immagine è giusta.**
La lampada non si accende e il LED lampeggia a luce rossa (pagina 12).	**Verificare che le aperture per l'aria non siano ostruite; lasciare raffreddare il proiettore per un minuto.**	**Scollegare il proiettore, attendere un minuto, collegarlo e accenderlo: la lampada si accende.**

La lampada non si accende e il LED lampeggia a luce rossa (pagina 12).	**La lampada deve essere sostituita (pagina 32).**	**La lampada si accende.**
Immagine non centrata sullo schermo.	**Spostare il proiettore, regolare lo zoom e/o l'altezza.** **Regolare la posizione orizzontale o verticale dal menu Immagine > Avanzato.**	**L'immagine è giusta.**

Se il problema persiste

Per richiedere assistenza, è possibile visitare il nostro sito Web o chiamare il servizio clienti. Il retro copertina offre l'elenco completo degli indirizzi Web degli uffici locali. Questo prodotto è coperto da una garanzia limitata. Presso il rivenditore si può acquistare un piano di garanzia estesa.

Quando si spedisce il proiettore per farlo riparare, è consigliabile usare il materiale d'imballaggio originario oppure rivolgersi a una ditta di spedizioni per farlo imballare. Assicurare il collo per il suo intero valore.

Uso dei pulsanti del tastierino

La maggior parte dei pulsanti è descritta dettagliatamente in altre sezioni; di seguito si riporta una breve descrizione delle loro funzioni.

Power – per accendere (pagina 9) e spegnere (pagina 12) il proiettore.

Menu – per aprire i menu sullo schermo (pagina 23).

Select – per confermare le opzioni prescelte nei menu (pagina 23).

Pulsanti freccia su/giù – per passare da un'opzione all'altra e modificare le impostazioni dei menu (pagina 23).

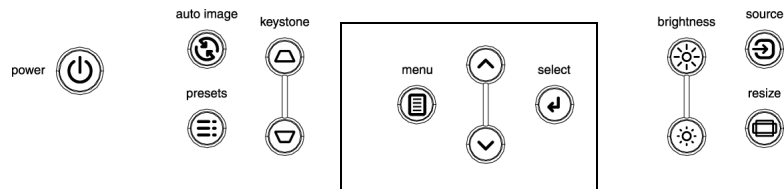
Auto image – per riacquisire la sorgente di immagini.

Presets – per passare ciclicamente attraverso i vari gruppi di impostazioni disponibili (pagina 26).

Keystone – per correggere la distorsione trapezoidale verticale e rendere l'immagine quadrata (pagina 24).

Brightness – per regolare la luminosità dell'immagine (pagina 24).

Resize – per impostare l'aspetto schermo (pagina 24).

Source – per passare a un'altra sorgente di immagini (pagina 9).

pulsanti per le selezioni di menu

Uso del telecomando

Il telecomando è alimentato da due pile ministilo (AAA), in dotazione. Per installarle basta aprire il coperchietto del vano portapile facendolo scorrere, allineare le estremità + e - delle pile, inserirle e riposizionare il coperchietto.

Per usare il telecomando, puntarlo verso lo schermo o il proiettore (non verso la periferica video o il computer). La distanza massima per un funzionamento ottimale è di circa 9 m.

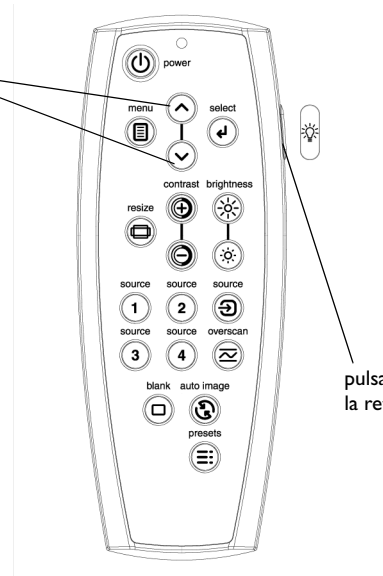
Premere il pulsante **Menu** del telecomando per aprire la struttura dei menu del proiettore. Usare i pulsanti freccia per passare da un'opzione all'altra e il pulsante **Select** per selezionare funzioni e regolare i parametri nei menu. Vedere a pagina 23 per ulteriori informazioni sui menu.

Il telecomando è dotato inoltre dei seguenti pulsanti.

- Il pulsante **Power** per accendere e spegnere il proiettore (vedere a pagina 12 per informazioni sull'arresto del proiettore).
- Un pulsante per la retroilluminazione dei pulsanti quando l'illuminazione della sala è bassa.
- I due pulsanti **Brightness** e **Contrast** per regolare la luminosità e il contrasto dell'immagine.
- Il pulsante **Blank** per visualizzare una schermata vuota invece dell'immagine (per cambiare il colore della schermata, vedere a pagina 29).
- Vari pulsanti **Source** per passare da una sorgente di immagini all'altra (per assegnare una sorgente specifica a uno di questi pulsanti, vedere a pagina 28) e uno per attivare/disattivare la sorgente di immagini.
- Il pulsante **Resize** per impostare l'aspetto schermo (vedere a pagina 24).
- Il pulsante **Auto Image** per risincronizzare il proiettore con la sorgente di immagini.
- Il pulsante **Preset** per ripristinare le impostazioni memorizzate (vedere a pagina 26).
- Il pulsante **Overscan** per eliminare le interferenze dall'immagine video (vedere a pagina 26).

Soluzione dei problemi relativi al telecomando

- Accertarsi che le pile siano inserite secondo il giusto orientamento e che non siano scariche.
- Accertarsi che il telecomando sia puntato verso il proiettore o lo schermo, non verso la periferica video o il computer, e che non si trovi a una distanza superiore alla sua portata, pari a circa 9 metri.

pulsanti per le selezioni di menu

pulsante per la retroilluminazione

Uso dell'audio

Per riprodurre l'audio con il proiettore, collegare la sorgente audio al connettore **Audio In** del proiettore stesso.

collegare i connettori audio del cavo A/V

Per regolare il volume, silenziare l'audio o disattivare il cicalino del proiettore, usare il menu Audio (vedere a pagina 28).

Soluzione dei problemi audio

Se manca l'audio, compiere le seguenti verifiche.

regolare il volume

- Accertarsi che i cavi audio siano collegati.
- Accertarsi che l'audio non sia stato silenziato nel menu Audio.
- Assicurarsi che il volume non sia troppo basso.
- Regolare i parametri della sorgente audio.
- Se si sta riproducendo un video, accertarsi che la riproduzione non sia stata interrotta ("pause").

Audio
Previous
Volume 50
Chime
Mute

Personalizzazione del proiettore

Il proiettore può essere personalizzato in base a specifiche esigenze e alla configurazione dell'utente. Per dettagli su queste funzioni, vedere da pagina 28 a pagina 31.

- Per proiettare le immagini verso la parte posteriore dello schermo, attivare l'opzione Retroproiezione dal menu **Impostazioni > Sistema**.
- Per proiettare le immagini utilizzando un supporto da soffitto, attivare l'opzione Soffitto dal menu **Impostazioni > Sistema**.
- Configurare la correzione automatica della distorsione trapezoidale verticale.
- Specificare quale sorgente il proiettore deve controllare per prima, quando viene acceso, per individuare il video attivo.
- Attivare e disattivare i messaggi sullo schermo di proiezione.
- Attivare le funzioni di risparmio energetico.
- Specificare il colore della schermata vuota e il logotipo di avviamento.
- Specificare la lingua dei menu.
- Controllare il proiettore tramite i comandi RS-232 (vedere a pagina 5).

Ottimizzazione delle immagini video

Una volta collegata correttamente la periferica video e visualizzate le immagini sullo schermo del proiettore, è possibile procedere all'ottimizzazione mediante i menu a schermo. Per informazioni generali sull'uso dei menu, vedere a pagina 23.

- Correggere la distorsione trapezoidale e regolare il contrasto, la luminosità, il colore o la tinta nel menu Immagine (vedere a pagina 24).
- Regolare il parametro Aspetto schermo. Il parametro Aspetto schermo rappresenta il rapporto tra la larghezza e l'altezza dell'immagine. In genere per gli schermi televisivi questo rapporto è uguale a 1,33:1, espresso anche come 4:3; per i sistemi televisivi ad alta definizione (HDTV) e la maggior parte dei lettori DVD, è uguale a 1,78:1, ossia 16:9. Scegliere l'opzione più adatta alla sorgente delle immagini (vedere a pagina 24).
- Selezionare una delle impostazioni di Nitidezza (vedere a pagina 27).
- Selezionare un'altra temperatura di colore o usare l'opzione Regolazione colore per regolare il guadagno e la deviazione del rosso, del verde e del blu (vedere a pagina 27).
- Definire un valore specifico per lo spazio colori o la gamma (vedere a pagina 26 o a pagina 27).
- Attivare l'opzione Sovrascansione per eliminare le interferenze dall'immagine video (vedere a pagina 26).

Uso dei menu

Per aprire i menu, premere il pulsante **Menu** sul tastierino del proiettore o sul telecomando. (I menu si chiudono automaticamente dopo 60 secondi se non si preme alcun pulsante.) Si visualizza il menu principale. Adoperare i pulsanti freccia per evidenziare il sottomenu prescelto e poi premere il pulsante **Select**.

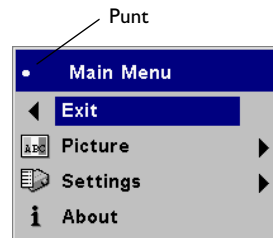
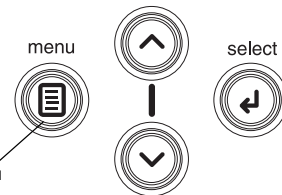
Per modificare l'impostazione di un menu, evidenziarla, premere **Select** e poi usare i pulsanti freccia su e giù per regolare il valore, selezionare un'opzione mediante gli appositi pulsanti oppure attivare o disattivare la funzione mediante le apposite caselle. Premere **Select** per confermare le modifiche. Usare i pulsanti freccia per passare a un'altra impostazione. Una volta completate le modifiche, selezionare Esci e poi premere **Select** per passare al menu precedente; per chiudere i menu in qualsiasi momento, premere il pulsante **Menu**.

Accanto al nome di ciascun menu compaiono uno o più punti; il loro numero indica il livello del menu, da un punto (per il menu principale) a quattro punti (per i menu più annidati).

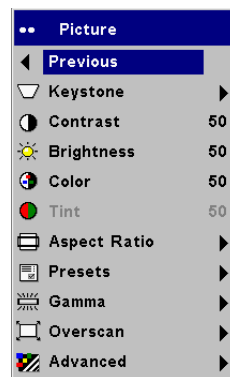
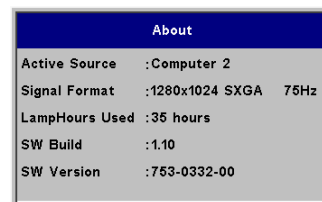
I menu sono raggruppati secondo l'utilizzo:

- Il menu Immagine serve a regolare l'immagine.
- Il menu Impostazioni permette di eseguire regolazioni che non vengono modificate spesso.
- Il menu Info visualizza informazioni (di sola lettura) sul proiettore e sulla sorgente di immagini.

Alcune voci dei menu possono rimanere in grigio (non disponibili) finché non si collega una particolare sorgente. Ad esempio, Nitidezza è disponibile solo per sorgenti video e rimane invisibile quando la sorgente attiva è un computer. Altre voci dei menu possono essere in grigio quando non sono disponibili. Ad esempio, Luminosità rimane in grigio finché non c'è un'immagine attiva.

Punt
Main Menu
Exit
Picture
Settings
About
Menu principale

menu
select
Pulsante Menu
Pulsanti per le selezioni di menu sul tastierino

Picture
Previous
Keystone
Contrast 50
Brightness 50
Color 50
Tint 50
Aspect Ratio
Presets
Gamma
Overscan
Advanced
Menu Immagine

Punti
Settings
Previous
Audio
Sources
System
Startup Logo
Blank Screen
PiP
Language
Service
Menu Impostazioni

About
Active Source :Computer 2
Signal Format :1280x1024 SXGA 75Hz
LampHours Used :35 hours
SW Build :1.10
SW Version :753-0332-00
Menu Info

Menu Immagine

Per regolare una delle sei impostazioni seguenti, evidenziarla, premere **Select**, usare i tasti freccia su e giù per modificarne il valore e poi premere Select per confermare la modifica.

Trapezio verticale: regola l'immagine in verticale, riducendo la distorsione trapezoidale. Questa regolazione è eseguibile anche dal tastierino del proiettore. Se si vuole configurare il proiettore in modo che regoli automaticamente la distorsione verticale, fare clic sulla casella di controllo Vert. autom.

Keystone
Previous
Auto Vertical
Vertical 50
Horizontal 50

Trapezio verticale

Distorsione trapezoidale del lato superiore

Distorsione trapezoidale del lato inferiore

Trapezio orizzontale: regola l'immagine in orizzontale, riducendo la distorsione trapezoidale.

Trapezio orizzontale

Contrasto: fa apparire con maggiore o minore risalto le differenze tra i toni più chiari e quelli più scuri dell'immagine, e cambia la quantità di bianco e nero dell'immagine stessa.

Luminosità: cambia l'intensità della luce dell'immagine.

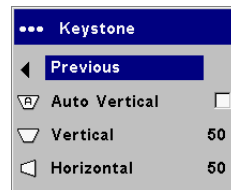
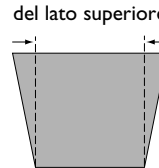
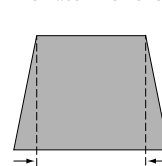
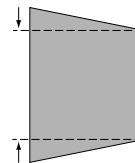
Colore: (solo per sorgenti video e video a componenti) regola l'intensità cromatica dell'immagine, dal bianco e nero al colore completamente saturo.

Tinta: (solo per sorgenti video NTSC) regola il bilanciamento tra il rosso e il verde dell'immagine.

Aspetto schermo: il parametro Aspetto schermo rappresenta il rapporto tra la larghezza e l'altezza dell'immagine. In genere per gli schermi televisivi questo rapporto è uguale a 1,33:1, espresso anche come 4:3; per i sistemi televisivi ad alta definizione (HDTV) e la maggior parte dei lettori DVD, è uguale a 1,78:1, ossia 16:9. L'opzione predefinita è 16:9.

Aspect Ratio
Previous
Native
16:9
4:3
16:9 Text
Letterbox
Natural Wide

Aspetto schermo

Nativo: questa modalità ignora la funzione interna di regolazione della scala, visualizzando l'immagine alle dimensioni originali. Poiché la risoluzione nativa è 1280x720 e le immagini video 4x3 hanno una risoluzione pari approssimativamente a 640x480, tali immagini risultano sempre più piccole dello schermo e sono posizionate al centro. Le immagini provenienti da un computer con risoluzione 1024x768 o inferiore sono anch'esse centrate sullo schermo. Se si proietta un'immagine proveniente da una sorgente video 16:9 o da un computer con risoluzione 1280x1024 o superiore, il sistema visualizza fino a 1280 pixel e 720 linee dal centro dell'immagine in ingresso.

16:9: è l'impostazione predefinita, che non cambia la proporzione **16:9** ed è studiata per l'uso con immagini elaborate per televisori a schermo panoramico.

Letterbox testo: mantiene l'immagine alla proporzione 16:9 e ottimizza la leggibilità del testo.

aspetto schermo 16:9

immagine originale 16:9 — 9 — 16

immagine 16:9 — 9 — 16

4:3: regola le dimensioni rispetto alla versione originale per adattarla a uno schermo con proporzione 4:3 standard. Se si proietta un'immagine con proporzione 4:3 su uno schermo 16:9, essa viene inserita in uno spazio con proporzioni pari a 16:9, e pertanto ai lati compaiono barre nere.

aspetto schermo 4:3

immagine originale 4:3 — 3 — 4

immagine 4:3 su uno schermo 16:9 — barre nere — 9 — 16

Letterbox: mantiene l'immagine alla proporzione 16:9. Quando sia la sorgente di immagini che lo schermo in uso hanno il rapporto 16:9, l'immagine proiettata riempie completamente lo schermo. Se invece la sorgente ha un rapporto diverso, l'opzione Letterbox espande l'immagine in modo da riempire lo schermo.

aspetto schermo Letterbox

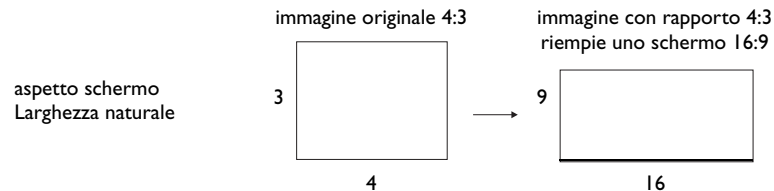
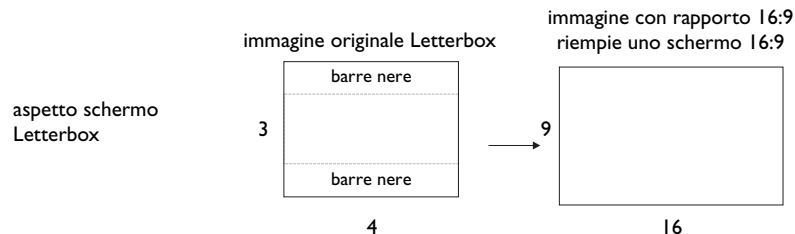
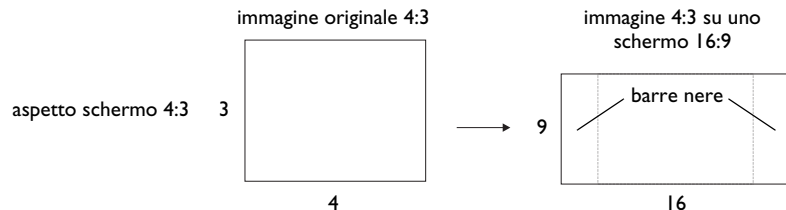
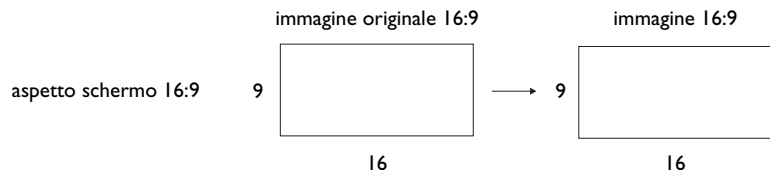
immagine originale Letterbox — barre nere — barre nere — 3 — 4

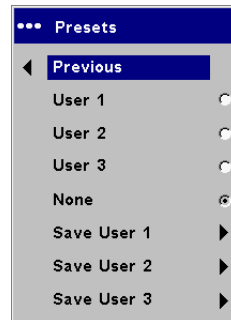
immagine con rapporto 16:9 riempie uno schermo 16:9 — 9 — 16

Larghezza naturale: questa modalità espande un'immagine 4:3 in modo da riempire interamente uno schermo 16:9. I due terzi centrali dell'immagine rimangono inalterati, mentre i bordi vengono espansi.

aspetto schermo Larghezza naturale

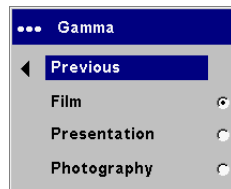
immagine originale 4:3 — 3 — 4

immagine con rapporto 4:3 riempie uno schermo 16:9 — 9 — 16

Impostazioni predefinite: è possibile personalizzare parametri specifici per ciascuna sorgente di immagini e salvarli come impostazioni prestabilite. Sono disponibili tre gruppi di valori prestabiliti specificabili dall'utente. Per impostare un gruppo di valori prestabiliti in base alla sorgente collegata, regolare l'immagine e poi scegliere Salva mem. 1, 2 o 3. Si potranno così richiamare le impostazioni corrispondenti a un dato utente selezionando il gruppo di valori prestabiliti per tale utente.

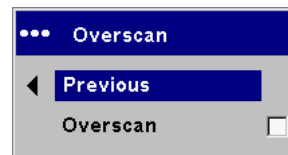
Presets
Previous
User 1
User 2
User 3
None
Save User 1
Save User 2
Save User 3

Impostazioni predefinite

Gamma: l'opzione Gamma contiene impostazioni predefinite per configurare in modo ottimale l'intensità in base alle diverse sorgenti di immagini. L'utente può selezionare una serie di impostazioni Gamma messe a punto in modo specifico per la visualizzazione di filmati, presentazioni o fotografie.

NOTA - Le preferenze variano a seconda dell'utente. Si consiglia di esaminare tutte le configurazioni Gamma a disposizione e di scegliere quella che soddisfa al meglio le esigenze del caso.

Gamma
Previous
Film
Presentation
Photography

Gamma

Sovrascansione: (solo per sorgenti video) elimina le interferenze dall'immagine video.

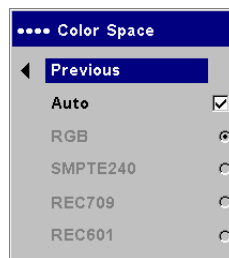
Overscan
Previous
Overscan

Sovrascansione

Impostazioni avanzate

Nitidezza: (solo per sorgenti video) regola la chiarezza dei contorni dell'immagine. Selezionare una delle impostazioni.

Sharpness
- Previous
- Sharpest
- Sharp
- Standard (selected)
- Soft
- Softest

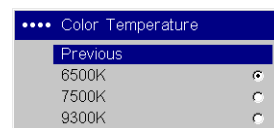
Nitidezza

Spazio colore: questa opzione vale solo per gli ingressi da computer. Permette di selezionare un insieme di colori specifico per il segnale video in ingresso. Quando il valore selezionato è Automatico, il proiettore determina automaticamente lo standard. Per scegliere un'altra impostazione, disattivare Automatico e poi scegliere RGB se la sorgente è un computer oppure SMPTE240, REC709 o REC601 nel caso di una sorgente video a componenti.

Temperatura colore: cambia il calore relativo dei colori.

Color Space
- Previous
- Auto [x]
- RGB (selected)
- SMPTE240
- REC709
- REC601

Spazio colore

Color Temperature
- Previous
- 6500K (selected)
- 7500K
- 9300K

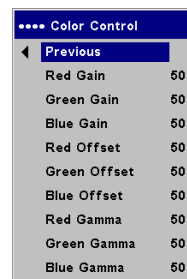
Temperatura colore

Regolazione colore: permette di regolare individualmente il guadagno (l'intensità del colore), la deviazione (la quantità di nero nel colore) e la gamma del rosso, del verde e del blu.

Le seguenti quattro opzioni sono pertinenti solo se la sorgente è un computer o un ingresso video a componenti.

Fase: regola la fase orizzontale del segnale inviato dal computer.

Tracking: regola la scansione verticale del segnale inviato dal computer.

Posizione orizzontale/verticale: regola la posizione del segnale inviato dal computer.

Color Control
- Previous
- Red Gain 50
- Green Gain 50
- Blue Gain 50
- Red Offset 50
- Green Offset 50
- Blue Offset 50
- Red Gamma 50
- Green Gamma 50
- Blue Gamma 50

Regolazione colore

Menu Impostazioni

Audio: permette di regolare il volume, di silenziare l'audio, e di attivare e disattivare il suono emesso dal proiettore all'avvio.

Ingressi: permette di assegnare un ingresso specifico a uno dei pulsanti Source del telecomando. Inoltre consente di selezionare una sorgente predefinita da attivare quando si accende il proiettore e di attivare o disattivare le funzioni Ingresso auto e Video RGB.

Ingressi > Ingresso all'accensione: specifica quale sorgente il proiettore deve controllare per prima, quando viene acceso, per individuare il video attivo.

Ingressi > Ingresso auto: se l'opzione Ingresso auto non è abilitata, il proiettore seleziona automaticamente la sorgente definita dal parametro Ingresso all'accensione. Se non rileva nessuna sorgente, visualizza una schermata vuota. Se l'opzione Ingresso auto è stata selezionata, Ingresso all'accensione determina quale sorgente il proiettore controlla automaticamente quando viene acceso. Se non rileva alcun segnale, il proiettore verifica una dopo l'altra le possibili sorgenti finché non ne rileva una o finché non viene arrestato.

Ingressi > Video RGB: spuntare questa casella quando si usa un lettore DVD con uscita RGB.

Sistema > Retroproiezione: inverte specularmente l'immagine, permettendo di collocare il proiettore dietro uno schermo semitrasparente.

Soffitto: capovolge l'immagine, permettendo di adoperare il proiettore con un supporto da soffitto.

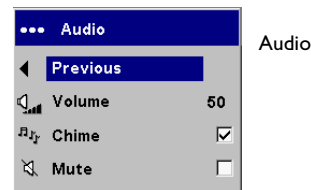
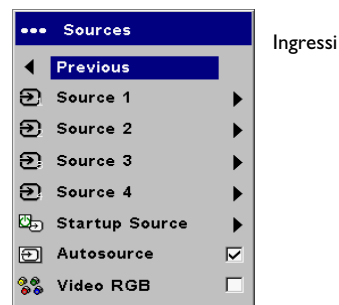
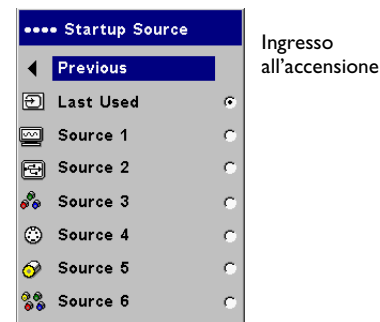
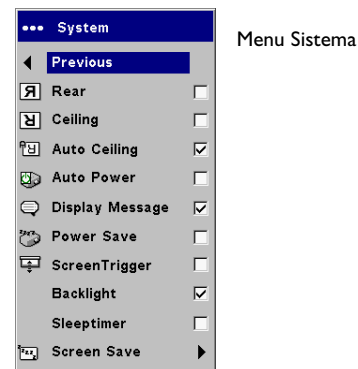
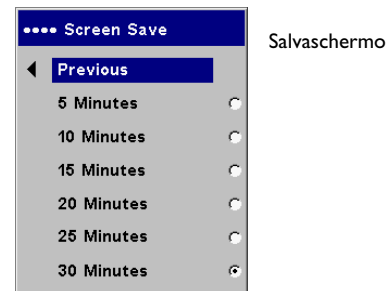
Soffitto automatico: rileva automaticamente quando il proiettore è capovolto e ribalta l'immagine di conseguenza. Per impostazione predefinita, questa funzione è attiva.

Accensione auto: se questa opzione è selezionata, il proiettore va automaticamente allo stato di avvio una volta acceso. Ciò permette di accendere e spegnere il proiettore, quando è appeso al soffitto, mediante l'interruttore a parete dell'illuminazione della sala.

Vedi messaggi: visualizza i messaggi di stato (quali ad esempio "Ricerca" o "Muto") nell'angolo in basso a sinistra dello schermo.

Risparmio energ.: spegne automaticamente la lampada se non rileva nessun segnale per 5 minuti. Dopo altri 3 minuti in assenza di segnale, il proiettore passa a uno stato di basso consumo energetico. Se rileva un segnale prima che sia trascorso questo periodo, il proiettore visualizza l'immagine.

Trigger schermo: attiva l'uscita a 12 volt c.c. sul pannello dei connettori.

Retroilluminazione: permette di spegnere la retroilluminazione del tastierino.

Audio

Ingressi

Ingresso all'accensione

Menu Sistema

Salvaschermo

Timer inattività: consente di forzare lo spegnimento automatico del proiettore dopo 4 ore.

Salvaschermo: visualizza automaticamente una schermata interamente nera se non rileva nessun segnale per un intervallo prefissato. L'immagine ritorna non appena il proiettore rileva una sorgente di segnali attiva o si preme un pulsante sul tastierino del proiettore o sul telecomando. Quando la funzione di risparmio energetico è attivata, la funzione salvaschermo è disattivata.

Logo Benvenuto: permette di visualizzare una schermata vuota interamente nera, bianca o blu invece della schermata predefinita che si visualizza all'avvio o se il proiettore non rileva alcun segnale. Consente anche di acquisire e visualizzare uno schermo iniziale personalizzato.

Per acquisire un logo personalizzato, visualizzare sul computer l'immagine desiderata, evidenziare Nuova acquisiz. e premere due volte **Select**. Al termine, il proiettore conferma l'acquisizione.

La volta successiva che si accende il proiettore, si visualizza il logo personalizzato.

Startup Logo
Previous
Default
Blank Screen
Captured
Capture New

Logo Benvenuto

Schermo vuoto: serve a specificare di quale colore deve essere la schermata vuota che si visualizza quando si preme il pulsante **Blank** del telecomando.

Blank Screen
Previous
Black
Blue
White

Schermo vuoto

PiP: (Picture in Picture) permette di sovrapporre sull'immagine del computer un riquadro di dimensioni inferiori contenente l'immagine della sorgente video. Per poter usare questa funzione, è necessario aver collegato sia un computer che una sorgente video. Nel riquadro PiP non si può visualizzare un'immagine del computer, ma solo un'immagine video. Si può selezionare un riquadro di piccole, medie o grandi dimensioni. Inoltre si può spostare il riquadro PIP sullo schermo mediante le opzioni Posizione PiP X e Posizione PiP Y. Una volta scelta l'opzione, premere i tasti freccia su e giù per spostare il riquadro.

PiP
Previous
PiP Enable
PiP Position X:
PiP Position Y:

Picture in Picture

Lingua: permette di scegliere la lingua in cui visualizzare i menu e i messaggi.

Language
Previous
Deutsch
English
Español
Français
Italiano
Português
Norsk
Русский
日本語
한국어
繁體中文
简体中文

Lingua

Servizio: per usare una di queste funzioni, evidenziarla e premere **Select**.

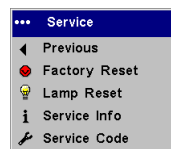
Service
Previous
Factory Reset
Lamp Reset
Service Info
Service Code

Menu Servizio

Azz. fabbrica: dopo aver visualizzato una finestra di dialogo per la conferma, ripristina tutte le impostazioni (eccetto Ore lampada) ai valori predefiniti.

Azz. lampada: azzera il contatore delle ore di funzionamento della lampada nel menu Info. Azzerare il contaore solo dopo aver sostituito la lampada. Si visualizza una finestra di dialogo per la conferma.

Info servizio: visualizza informazioni sulla versione software del proiettore e sulla sorgente di immagini attiva.

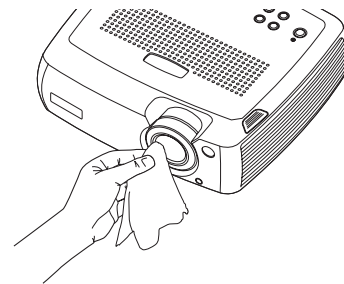
Codice servizio: questa opzione deve essere usata solo da personale del servizio di assistenza.

Manutenzione

Pulizia della lente

1. Inumidire un panno morbido e asciutto con un detergente non abrasivo per obiettivi fotografici.

   Non usare una quantità eccessiva di detergente e non applicarlo direttamente alla lente. Detergenti abrasivi, solventi o altre sostanze chimiche forti possono graffiare la lente.

2. Passare delicatamente il panno sulla lente con un movimento circolare. Se non si usa subito il proiettore, coprire la lente con il cappuccio.

pulire la lente con un panno morbido e asciutto e un detergente non abrasivo

Sostituzione della lampada

Il contaore nel menu Info registra il numero delle ore di funzionamento della lampada. Quando il contaore raggiunge il totale di ore che corrisponde alla durata massima della lampada, il LED sul tastierino del proiettore dà una segnalazione di errore lampeggiando a luce rossa (vedere a pagina 36) e ogni volta che si accende il proiettore da quel momento in poi si visualizza una finestra di dialogo. Si può ordinare un modulo di ricambio presso il rivenditore. Per informazioni vedere “Accessori” a pagina 35.

1 Spegnere il proiettore e scollegare il cavo di alimentazione.

2 Attendere 60 minuti che il proiettore si raffreddi completamente.

3 Capovolgere il proiettore, allentare la vite prigioniera del coperchio del vano portalampada, fare leva sul coperchio ed estrarlo.

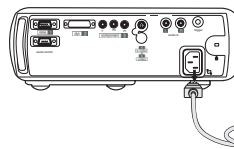
4 Togliere le due viti che fissano il modulo della lampada.

AVVERTENZE

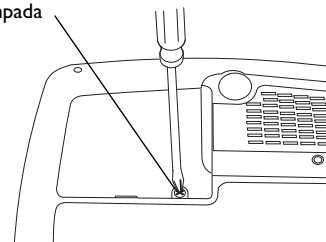
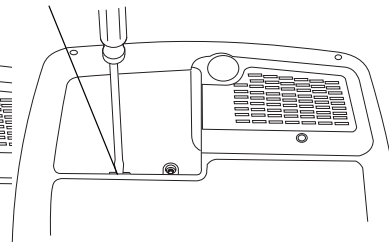
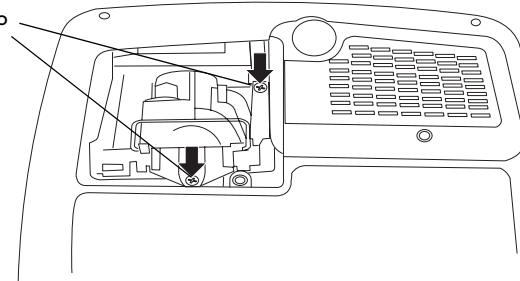
- Per prevenire ustioni, lasciare raffreddare il proiettore per almeno 60 minuti prima di sostituire la lampada.
- Scollegare il cavo di alimentazione prima di procedere con la sostituzione.
- Fare attenzione a non fare cadere il modulo della lampada. L’ampolla può frantumarsi e causare lesioni personali.
- Non toccare la parte di vetro del modulo della lampada. Le impronte digitali possono alterare la nitidezza della proiezione.

About

Active Source	:Computer 2
Signal Format	:1280x1024 SXGA 75Hz
LampHours Used	:35 hours
SW Build	:1.10
SW Version	:753-0332-00

Menu Info

spegnere il proiettore e scollegarlo

attendere 60 minuti

allentare la vite del coperchio del vano portalampada

rimuovere il coperchio facendo leva

togliere le viti dal modulo della lampada

- Procedere con estrema cautela durante la rimozione dell'alloggiamento della lampada. Nell'improbabile eventualità che si rompa, la lampada può ridursi in frantumi. Il modulo della lampada è costruito in modo che la maggior parte dei frammenti non fuoriescano, ma fare attenzione durante la rimozione. Prima della sostituzione, pulire il vano portalampada e gettare i materiali usati per la pulizia. Completata la sostituzione, lavarsi le mani. Questo prodotto fa uso di una lampada che contiene una minima quantità di mercurio. Provvedere allo smaltimento in conformità alle leggi e alle ordinanze in vigore a livello locale e/o nazionale. Per ulteriori informazioni, visitare il sito **www.eiae.org**.

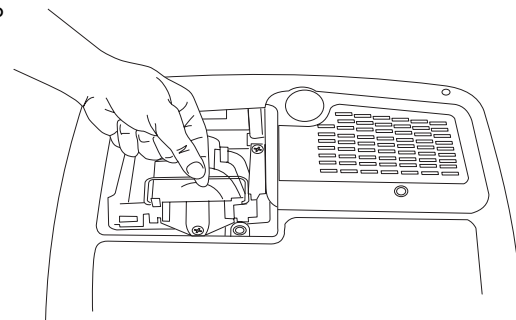
5 Estrarre con cautela il modulo della lampada sollevando la maniglia. Smaltire la lampada senza inquinare l'ambiente.

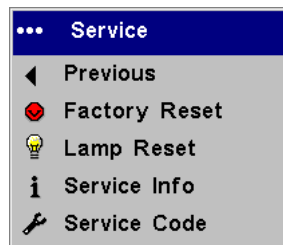
estrarre il modulo sollevando la maniglia

6 Installare il modulo nuovo, accertandosi che sia inserito bene.

7 Riavvitare le due viti.

8 Riposizionare il coperchio del vano portalampada e serrare la vite.

9 Collegare il cavo di alimentazione e poi premere il pulsante **Power** per riaccendere il proiettore.

10 Per azzerare il contaore della lampada, andare al menu **Impostazioni > Servizio** e selezionare **Azz. lampada**.

Service
Previous
Factory Reset
Lamp Reset
Service Info
Service Code

azzerare il contaore nel menu Servizio

Pulizia dei filtri per la polvere

Se si usa il proiettore in ambienti sporchi o polverosi, i filtri per la polvere possono intasarsi e causare un aumento della temperatura all'interno del modulo della lampada, con conseguenti problemi di funzionamento e riduzione della durata della lampada stessa. Pulendo regolarmente questi filtri si limita l'accumulo di polvere, abbassando la temperatura di funzionamento della lampada e prolungandone la durata. Per fare durare la lampada quanto più possibile, pulire i filtri ogni 250 ore. In base all'ambiente di utilizzo e all'installazione, è possibile che la manutenzione dei filtri debba essere effettuata con frequenza maggiore.
Il proiettore dispone di due filtri: uno a rete, fissato al relativo coperchio, e uno a maglie metalliche, a fianco del coperchio del vano portalampada.

1 Spegnere il proiettore e scollegare il cavo di alimentazione.

2 Attendere 60 minuti che il proiettore si raffreddi completamente.

   AVVERTENZA – Per prevenire ustioni, lasciare raffreddare il proiettore per almeno 60 minuti prima di pulire o sostituire il filtro per la polvere.

3 Capovolgere il proiettore e togliere il coperchio del vano portalampada (vedere a pagina 32).

4 Rimuovere il coperchio del filtro per la polvere.

5 Pulire il filtro con un aspirapolvere regolato a bassa potenza.

6 Riposizionare i coperchi del filtro e del vano portalampada.

7 Pulire con l'aspirapolvere il filtro fisso a maglie metalliche, a fianco del coperchio del vano portalampada.

spegnere il proiettore e scollegarlo

attendere 60 minuti

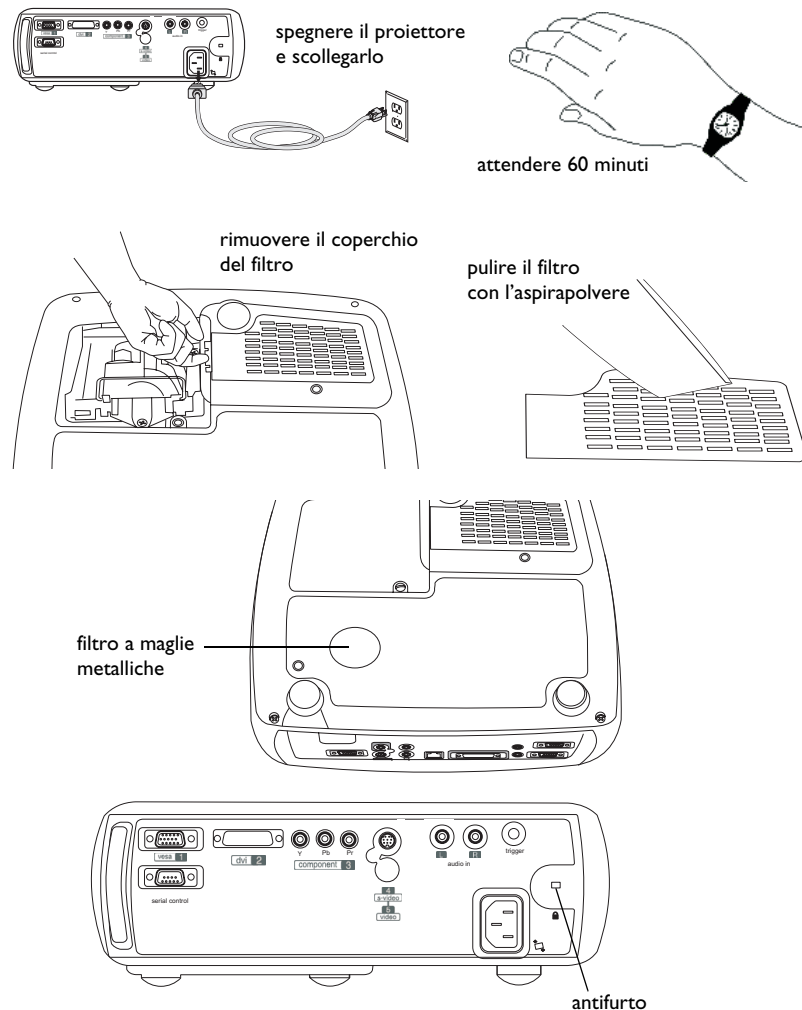
rimuovere il coperchio del filtro

pulire il filtro con l'aspirapolvere

filtro a maglie metalliche

Uso dell'antifurto

Il proiettore è dotato di un antifurto da usare con un sistema con cavo e lucchetto. Vedere a "Accessori" a pagina 35 per le informazioni relative all'ordinazione. Le istruzioni per l'uso sono accluse all'antifurto.

antifurto

Appendice

Accessori

Accessori standard (forniti con il proiettore)
Cavo per computer da 1,8 m
Cavo audio/video da 1,8 m
Cavo S-video
Cavo di alimentazione, U.S.A.*
Cavo di alimentazione, Europa*
Telecomando Director
Modulo della lampada (incluso nel proiettore)
Cappuccio della lente
Cordoncino del cappuccio della lente
Scheda Quick Setup
Guida all'uso
Scheda delle istruzioni per la sicurezza
Adattatore SCART*
*varia secondo il Paese

NOTA - Usare solo accessori approvati.

Accessori opzionali
Scatola per la spedizione (a norma ATA)
Supporto per il proiettore
Piastra da controsoffitto per il supporto del proiettore
Prolunga per il supporto del proiettore, 66 – 119 cm
Custodia per il trasporto con scomparti
Cavo DVI-D da 1,8 m
Adattatore da M1 a video a componenti
Connessione wireless LiteShow
Software ProjectorNet
Cavo audio/video da 9 m
Cavo antifurto proiettore
Schermo con diagonale da 50 pollici (portatile)
Schermo con diagonale da 60 pollici (portatile)
Schermo a soffitto o a parete con diagonale da 84 pollici
Modulo lampada di ricambio
Telecomando Presenter a RF
Telecomando Presenter a raggi infrarossi
Telecomando Conductor+ a raggi infrarossi

Stato del LED rosso ed errori del proiettore

Se il proiettore non funziona bene e il LED rosso lampeggia, vedere la **Tabella 3** per determinare la causa possibile. I cicli di lampeggio si susseguono con pause di due secondi. Visitare il nostro sito Web per ulteriori informazioni sui codici di errore del LED rosso. Consultare il retro copertina per indirizzi e numeri di telefono.

Tabella 3 -

Stato del LED rosso	Spiegazione
Un lampeggio	La lampada non si accende dopo cinque tentativi. Controllare che le connessioni della lampada non siano allentate e che il coperchio del vano sia chiuso bene.
Due lampeggi	La lampada ha superato il numero massimo di ore di funzionamento. Sostituirla e azzerare il contaore.
Tre lampeggi	Il proiettore ha spento la lampada. Sostituirla. Se il problema persiste, rivolgersi al servizio di assistenza tecnica per le riparazioni necessarie.
Quattro lampeggi	Si è guastata una ventola. Rivolgersi al servizio di assistenza tecnica per le riparazioni necessarie.
Cinque lampeggi	Surriscaldamento del proiettore. Controllare se un'apertura per l'aria è ostruita. Se il problema persiste, rivolgersi al servizio di assistenza tecnica per le riparazioni necessarie.

Dimensioni dell'immagine proiettata

Tabella 4 -
Dimensioni dell'immagine

Distanza dallo schermo in metri	Diagonale minima in metri rapporto 1,72	Diagonale massima in metri rapporto 1,44	Orizzontale minima in metri rapporto 1,98	Orizzontale massima in metri rapporto 1,65
1,5	0,9	1,1	0,8	0,9
3	1,8	2,1	1,5	1,8
4,6	2,6	3,2	2,3	2,8
6,1	3,5	4,2	3,1	3,7
9,1	5,3	6,3	4,6	5,5
10	5,8	6,9	5,0	6,0

NOTA - Nel nostro sito Web è disponibile una calcolatrice interattiva per calcolare le dimensioni dell'immagine.